



ENCUENTRO REGIONAL
DE FILOSOFÍA

ENTRECRUZAMIENTOS:

PERSPECTIVAS DisciplinaRES & Filosofía

ISBN 978-987-33-5173-0



Universidad Nacional del Nordeste
Facultad de Humanidades
UNNE



ENCUENTRO REGIONAL
DE FILOSOFÍA

ENTRECRUZAMIENTOS:

PERSPECTIVAS DisciplinaRES & Filosofía



5/6/7
JUNIO
2014

Facultad de Humanidades - UNNE - Resistencia - Chaco



ISBN 978-987-33-5173-0

A.A.V.V.

Entrecruzamientos: perspectivas disciplinares y filosofía. - 1a ed. - Corrientes : el autor, 2014.

277 p. ; 22x15 cm.

ISBN 978-987-33-5173-0

1. Filosofía. I. Título

CDD 190

Fecha de catalogación: 26/05/2014

**El estudio de la literatura fantástica contemporánea de la región NEA.
Diálogo entre los conceptos de región, lo fantástico y el enfoque del
investigador**

Laura V. Aguirre
(UNNE)

La literatura fantástica contemporánea de la región NEA, en tanto objeto de estudio, da cabida a una *problemática de lectura o de interpretación* que se fundamenta en tres aspectos: 1) Concepto de región; 2) Estética de lo fantástico; 3) Punto de vista (del estudioso/lector).

1. En primer lugar, considero necesario pensar la noción de *región* a partir del enfoque antropológico de Rodolfo Kusch,³²⁶ quien la define como un *espacio geocultural*. Este término vincula un cierto geoespacio a una cultura determinada por un conjunto de bienes simbólicos compartidos por sus habitantes. Los bienes simbólicos o memoria común³²⁷ toman cuerpo en diversas prácticas sociales que “desarrollan y narran identidades”.³²⁸ En este sentido, cada individualidad construye su relato y su propio modo de acceder a esa memoria o imaginario. Así, el espacio geocultural se construye en una dinámica entre: la *memoria* –o el imaginario simbólico– que se desarrolla y narra de diversas maneras y las *prácticas* –relatos– que activan dicha memoria rescatando algunos aspectos de esta y/o reinterpretando otros.

232

Estas ideas dan lugar a otro tipo de incógnitas: ¿cómo recortar el imaginario simbólico? ¿En qué medida se afirma que un texto responde a un determinado imaginario y no a otro? ¿De qué manera es posible enfocar la lectura para poder verificar si el sentido de dicho texto se corresponde con la cultura de un determinado geoespacio?

En respuesta a estos cuestionamientos, la noción de *campo literario* de Bourdieu³²⁹ puede proporcionar un camino viable para comprender y recortar los aspectos de la literatura del NEA. Este concepto puede definir el estudio de lo regional a través de *tomas de posición* que se desenvuelven “a través del conjunto de manifestaciones de los agentes sociales pero también de los discursos literarios y no literarios que circulan”.³³⁰ Se trata tanto de un *campo de fuerzas* que actúa sobre los agentes y discursos que circulan

³²⁶ Kusch, Rodolfo (2000). *Geocultura del hombre americano*. Rosario: Fundación Ross.

³²⁷ Lotman, Iuri (1996). *La Semiosfera. Semiótica de la cultura y del texto*. Madrid: Cátedra, pág. 157.

³²⁸ Massara, Liliana (2011). “Crítica, literatura, región: un espacio de identidades y culturas marginales”. En: Massara, L.; Guzmán, R. y Nallim, A. (dirs.) (2011). *La literatura del noroeste argentino. Reflexiones e investigaciones*. Universidad Nacional de Jujuy, Secretaría de Políticas Universitaria, pág. 67.

³²⁹ Bourdieu, Pierre (1990). “El campo literario, prerequisites críticos y principio de método”. *Revista Criterios*, La Habana, N° 25-28, enero 1989- diciembre 1990, pág. 2.

³³⁰ Guzmán, Raquel. “La noción de ‘escena literaria’ como posibilidad de estudio de la literatura del NOA”. En: Massara, L.; Guzmán, R. y Nallim, A. (dirs.) (2011). *Op. cit.*, págs. 105-106.

en el mismo espacio, como de un *campo de luchas* que pretende movilizar ese campo de fuerzas. De este modo, será posible delimitar la noción de literatura del NEA a través de puntos de contacto y de tensión entre las diversas prácticas y discursos que transitan en este geoespacio.

2. Este planteo resulta ser también un punto de partida para abordar la estética de lo fantástico, puesto que la constante de este tipo discursivo en la literatura regional contemporánea es clave para la reestructuración del campo literario actual del NEA.

Monstruos perfectos de Miguel Molfino, *Los fantacuentos* de Martín Alvarenga y *El gran viaje* de Alejandro Mauriño, entre otras obras contemporáneas, se conectan en la posibilidad de ser leídas desde *lo fantástico*. Esta presencia se evidencia en las obras literarias en la relación de oposición entre dos mundos posibles traducidos con los binomios de: natural-sobrenatural; real-irreal; Yo (humano)-Otro (monstruo); normal-anormal. No obstante, esta característica interna depende fundamentalmente de la instancia de lectura, de tal modo que solo se concretará lo fantástico en la medida en que provoque una tensión en el horizonte de comprensión del lector.

Este enfoque extendido de lo fantástico supera las posiciones³³¹ de Pierre Castex, Roger Caillois, Tzvetan Todorov, Luis Vax, quienes han definido a la literatura fantástica como un género específico, con características internas propias e inmutables. En cambio, entre otros aportes actuales, el de David Roas³³² insiste en la necesidad de considerar lo fantástico como un efecto de la lectura y no como un género estricto.

En este sentido y teniendo en cuenta la problemática planteada inicialmente, lo fantástico, al ser un tipo discursivo cuya composición varía en cada obra literaria, pone también en tela de juicio las pautas de lectura. Esto implica que el lector, en la interpretación de un relato fantástico, se enfrente a un doble desafío:

- por un lado, la construcción discursiva mayormente ambigua (la composición genérica, que mezclará elementos del relato policial –*Monstruos perfectos*–, del ensayo filosófico –*Los fantacuentos*–, con elementos fantásticos; la descripción subjetiva de los personajes, de objetos o de paisajes; las voces narrativas cambiantes); y, por otro,
- la presencia, a nivel ideológico, de dos visiones de la realidad que son lógicamente incompatibles: una considerada racional y otra irracional.

³³¹ Ver: Todorov, Tzvetan (2006). *Introducción a la literatura fantástica*. Buenos Aires: Paidós; Vax, Louis (1965). *Arte y literatura fantásticas*. Buenos Aires: Eudeba; Caillois, Roger (1970), *Imágenes, imágenes...*, Sudamericana, Buenos Aires; Castex, Pierre-Georges (1951), *Le conte fantastique En France de Nodier à Maupassant*, Jose Corti, Paris.

³³² Roas, David (2001). *Teorías de lo fantástico*. Madrid: Arco Libros; (2008). “Lo fantástico como desestabilización de lo real: elementos para una definición”. En: *Ensayos sobre ciencia ficción y literatura fantástica*. Universidad Carlos III de Madrid.

Asimismo, esta libertad de juego discursivo e ideológico que posibilita lo fantástico, da lugar al enriquecimiento del campo literario de la región NEA en una época determinada. En este sentido, no es casual que estas obras hayan surgido temporal y espacialmente cercanas: *Los fantacuentos*, en la ciudad de Corrientes, en 1998; *El gran viaje*, también en Corrientes, en 2006; y *Monstruos perfectos*, concluida su escritura en Resistencia, y publicada con el apoyo del gobierno del Chaco en 2010.

Este enriquecimiento o reestructuración de la literatura, ha tenido y tiene lugar en otras regiones de la Argentina con otras formas discursivas. Así, y en relación con esta delimitación temporal del corpus, Pablo Heredia establece un recorte en la literatura regional argentina a partir de la década del 70. La selección de autores a partir de ese año se justifica, por un lado, por “la difusión y promoción editorial que [los textos literarios] alcanzaron por entonces”; y, por otro, por manifestarse como una segunda generación argentina del *Boom latinoamericano* “conformada por escritores que en su mayoría provienen de regiones provinciales, [que] desarrollan su actividad narrativa registrando en sus discursos estéticos las referencias geoculturales de sus lugares de origen”.³³³

Finalmente, este planteo de la problemática de lectura desde los aspectos de lo regional y lo fantástico, conduce necesariamente al tercer aspecto: el del enfoque bajo el cual se observan los dos anteriores.

3. La elección de un enfoque cobra relevancia como aspecto de esta problemática de lectura, en tanto el objeto literario se encuentra recortado por tres atributos: regional, fantástico y contemporáneo. Ya se ha mencionado el porqué de cada uno de estos atributos en los puntos 1 y 2 anteriores; quedando ahora el planteo de cuál deberá ser la mirada específica del investigador.

En este sentido, las nociones de *distanciamiento* y de *interpretación como apropiación* de la hermenéutica ricoeuriana son claves para fundamentar un enfoque legítimo en el estudio del corpus literario.

Ricoeur, a partir de la teoría del texto, postula un nuevo acercamiento del sujeto al objeto que supere las nociones de distanciamiento alienante (Gadamer) y participación por pertenencia. Para el autor, estas dos posiciones –del lector–, que son incompatibles en la hermenéutica gadameriana, pueden ser eludidas a partir de la problemática dominante del texto.

Así, Ricoeur justifica, a partir de ciertos criterios de textualidad,³³⁴ tres formas de distanciamiento del sujeto respecto del objeto:

³³³ Heredia, Pablo (1994). *El texto literario y los discursos regionales*. Córdoba: Argos, págs. 18-19.

³³⁴ Ricoeur define criterios de textualidad para justificar la función hermenéutica del distanciamiento: “1) la realización del lenguaje como *discurso*; 2) la realización del discurso como *obra estructurada*; 3) la relación del *habla y de la escritura* en el discurso y en las obras discursivas; 4) la obra discursiva como *proyección de un mundo*, y 5) el discurso y la obra discursiva como *mediación de la*

- distanciamiento en función de la objetivación misma del texto (a través de la escritura),
- distanciamiento de lo real consigo mismo,
- distanciamiento de uno consigo mismo.

En cuanto al primer tipo de distanciamiento, el filósofo francés enuncia que el texto adquiere *autonomía a través su fijación por la escritura*. El sentido, así, se separa de la intención del autor y de las condiciones de producción, y depende de la actualización que de él haga el lector. El lector, entonces, es quien descifra el mundo del desplegado por el texto.

Esto se relaciona estrechamente con el segundo tipo de distanciamiento de *lo real consigo mismo*. La comunicación a través del texto, al carecer de la referencia demostrable propia de la interacción cara a cara, deja en suspenso la referencia. Se entiende así que el lenguaje poético sugiere otros sentidos posibles que solo se actualizan en la instancia última del proceso de (auto)comprensión.

En este sentido, la mirada del investigador debe considerar la distancia entre la referencia a la realidad dada; y la referencia segunda, que es la que se abre a otras formas de ser en el mundo.

Finalmente, en tercer lugar, Ricoeur define el distanciamiento de *uno consigo mismo*. La anulación de la referencia primera –esto es, la que se desprende en el *detrás* del texto, en las intenciones del autor–, da lugar a la *referencia segunda*, que se encuentra *delante* del texto. Afirma Ricoeur: “es necesario decir que la subjetividad del lector sólo aparece cuando se la pone en suspenso, cuando es irrealizada, potencializada, del mismo modo que el mundo mismo que el texto despliega. Dicho de otra manera, si la ficción es una dimensión fundamental de la referencia del texto, también es una dimensión fundamental de la subjetividad del lector. Como lector, *yo me encuentro perdiéndome*”.³³⁵

Este último tipo de distanciamiento se vincula con la idea de *interpretación como apropiación*, que es la fase última del proceso de comprensión –para Ricoeur–. Para él, la apropiación posee dos rasgos: uno, en el cual “la interpretación acerca, iguala, convierte en contemporáneo y semejante, lo cual es verdaderamente hacer propio lo que en principio era extraño”;³³⁶ otro, es el carácter actual de la interpretación, que implica que la “lectura es como la ejecución de una partitura musical; marca la realización, la actualización”.³³⁷

comprensión de uno mismo”. Ricoeur, Paul (2002). “Función hermenéutica del distanciamiento”. En: *Del texto a la acción. Ensayos de hermenéutica II*. México: Fondo de Cultura Económica, pág. 96.

³³⁵ Ibid, pág. 110.

³³⁶ Ricoeur, Paul (2002). “¿Qué es un texto?”. En: *Del texto a la acción. Ensayos de hermenéutica II*. México: Fondo de Cultura Económica, pág. 141.

³³⁷ Ibid, pág. 141-142.



ISBN 978-987-33-5173-0

En síntesis, este enfoque hermenéutico recupera la importancia de la relación texto-lector y justifica la tarea del investigador que “construye” la realidad que estudia a partir una mirada específica y en favor del alcance de objetivos concretos de análisis. El mundo del texto –aquí sería, el texto literario fantástico de la región NEA– se revela a partir un *núcleo* que comparte con el mundo del lector. Este núcleo se hace evidente a través de la estética de lo fantástico, cuyo efecto se despliega desde mundo del texto hacia el mundo del lector.

El lector, así, reconstruye el texto, actualiza la referencia suspendida en la escritura. Esta búsqueda de la referencia –en el mundo del texto–, no es otra que la búsqueda de la (auto)comprensión de una identidad que se dice, entre otras maneras, regional.